

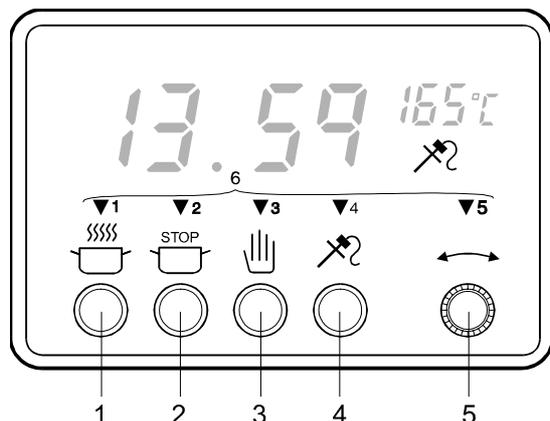
Электронные программные часы с зондом

RU

Программными часами с зондом обеспечено **программированное действие печки**, и тем самым, запрограммированная продолжительность выпечки. Отличительной особенностью часов является возможность соединения с зондом для измерения температуры сердцевинки блюда.

На зеленой части изображение дневного времени или двух настроек времени - продолжительности и окончания действия.

На красной части изображение температур.



1. Кнопка для настройки продолжительности действия
2. Кнопка для настройки окончания действия
3. Кнопка для настройки непрограммированного действия печки
4. Кнопка для настройки температуры
5. Вращающаяся кнопка
6. Стрелки 1-5

Возможность одноручного управления часами

Управление часами можно осуществлять также одноручным способом. Однократным нажатием на любую кнопку 1-4 (которую возможно в последующем освободить), зажигается стрелка над выбранной кнопкой, причем начинает мигать стрелка 5 над вращающейся кнопкой 5, с помощью которой нужно настроить требуемое значение в течение **4 секунд**. Если в этом времени не выполните настройки никакого значения с помощью вращающейся кнопки, требуемая функция не активируется (циферблат возвратится обратно в показание дневного времени).

Отрегулирование часов на дневное время

После подключения аппарата к эл. сети на зеленой части циферблата попеременно мигают 0.00 и стрелки **1 и 2**. Отрегулирование часов на точное дневное время производится посредством одновременного нажатия на кнопки 1 и 2 (которые в последующем возможно освободить), зажигается значение 12.00 и начинает мигать стрелка 5, затем посредством вращения кнопки 5 выполните настройку дневного времени. После прекращения вращения кнопки и по истечению 4 секунд стираются все стрелки и часы отрегулированы на дневное время.

Часы автоматически настраиваются на **непрограммированное действие печки!**

В случае выключения эл. тока нужно повторно выполнить настройку часов!

Непрограммированное действие печки

Для возможности использования печки в непрограммированном режиме **стрелка 3 нельзя мигать!** Следовательно, нужно проверить программные часы: если стрелка 3 мигает, нужно нажать на кнопку **3**. Только

после стирания стрелки, обеспечена возможность **непрограммированного действия печки!**

Программированное действие печки Программными часами обеспечена возможность программирования печки тремя способами:

- **Полуавтоматически:** непосредственное начало действия печки и после назначенного времени автоматическое прекращение действия;
- **Автоматически:** в назначенное время автоматическое начало и окончание действия печки;
- **С помощью зонда:** автоматическое действие печки с момента достижения отрегулированной температуры сердцевинки блюда.

ВАЖНОЕ!

- Если хотите прекратить программированное действие, нужно отменить настройки на 0.00 и нажать на кнопку **3**, с целью стирания стрелки 3.
- Нажатием на соответствующие кнопки возможно проверить и соответственно изменить настройки.
- Вращающуюся кнопку **5** можно поворачивать направо или влево.
- **В случае выключения эл. тока нужно повторно выполнить настройку часов!**

Полуавтоматическое действие

В этом режиме программирования нужно назначить время, то есть время действия печки (**продолжительность действия**). Оптимальная возможность настройки составляет 23 часа и 59 минут!

Режим полуавтоматического действия

Для более ясного представления приводим пример:

Продолжительность действия 1 час 20 минут (1.20).

1. Настройки продолжительности действия: Нажать на кнопку **1** (изображается 0.00 и начинает мигать стрелка 5), затем поворачивать вращающуюся кнопку 5 направо, пока не изображается 1.20. После прекращения вращения кнопки и по истечению 4 секунд стрелка 5 перестанет мигать, циферблат переключается на дневное время и светят стрелки 1 и 3.
2. Включите печку: При помощи соответствующих кнопок печки выполните настройку системы нагрева и температуры выпечки.
3. Печка запускается в действие немедленно после ее включения (начало выпечки); во время выпечки светят стрелки 1 и 3.
 - Услышится прерывающий звуковой сигнал, который можно выключить посредством нажатия на любую кнопку, или же, сигнал автоматически выключается по истечению 2 минут,
 - Стирается стрелка 1 и
 - Мигает стрелка 3.
4. По истечению настроенного времени – в этом случае через 1 час и 20 минут печка автоматически перестанет действовать (конец выпечки),
 - Услышится прерывающий звуковой сигнал, который можно выключить посредством нажатия на любую кнопку, или же, сигнал автоматически выключается по истечению 2 минут,
 - Стирается стрелка 1 и
 - Мигает стрелка 3.
5. **Выключите печку и выполните нажатие на кнопку 3 с целью стирания стрелки 3!** После стирания стрелки 3, печка готова к непрограммированному действию.

Автоматическое действие

В этом режиме программирования назначите время действия печки (продолжительность действия) и время прекращения действия печки (окончание действия). Оптимальная возможность настройки продолжительности и окончания действия составляет 23 часа и 59 минут (настройка окончания = дневное время + максимально 23 часа и 59 минут).

ВНИМАНИЕ!

Печка не будет действовать автоматически если не включите ее при помощи соответствующих кнопок печки!

Режим автоматического действия**Для более ясного представления приводим пример:**

Продолжительность действия 1 час и 20 минут (1.20), окончание действия в 13.52.

1. Нужно проверить если часы отрегулированы на точное дневное время.
2. Настройки продолжительности действия: Нажать на кнопку **1** (изображается 0.00 и начинает мигать стрелка 5) и затем поворачивать вращающуюся кнопку 5 направо, пока не изображается 1.20. После освобождения кнопки, циферблат показывает дневное время и светят стрелки 1 и 3.
3. Выполнить настройку окончания действия Нажать на кнопку **2**. Изображается самый близкий конец действия (дневное время + настроенная продолжительность), стрелка 5 начинает мигать. Вращающуюся кнопку 5 нужно поворачивать направо, пока не изображается 13.52, то есть время прекращения действия печки. После окончания вращения кнопки 5 и по истечению 4 секунд на циферблате показывается дневное время и светят стрелки 1, 2 и 3.
Внимание: если кнопкой 1 выполните настройку продолжительности действия, и в последующем выполните нажатие на кнопку 2 с целью окончания действия, а затем немедленно начнете с вращением кнопки 5 влево, то будете установить конец действия на 0.00, и тем самым, аннулировать продолжительность и конец действия!
4. Включите печку.
При помощи соответствующих кнопок печки выполните настройку системы нагрева и температуры выпечки.
5. Печка одновременно (в этом случае в 12.32) автоматически запускается в действие (начало выпечки, причем стирается стрелка 2), действует 1 час и 20 минут и в 13.52 перестанет действовать. Во время действия светят стрелки 1 и 3.
6. Когда печка перестанет действовать (конец выпечки):
– Услышится прерывающий звуковой сигнал, который возможно выключить посредством нажатия на любую кнопку, или же, сигнал автоматически выключается по истечению 2 минут,
– стирается стрелка 1 и
– мигает стрелка 3.
7. **Выключите печку и производите нажатие на кнопку 3, с целью стирания стрелки 3!**
После стирания стрелки 3, печка готова к непрограммированному действию.

Программированная выпечка с зондом

В этом режиме программирования выполните настройку требуемой температуры сердцевины блюда; обеспечена возможность настройки от 3 до 99°C. Печка действует до момента достижения отрегулированной температуры сердцевиной блюда. Температура сердцевины блюда измеряется при помощи температурного зонда.

Подключение зонда

Штепсель зонда нужно подключить в розетку, и в последующем, воткнуть зонд в блюдо. Розетка расположена в переднем верхнем углу левой стены печки. В ней находится металлический штырь, который нужно предварительно вытащить и после выпечки снова поместить в розетку.

ВНИМАНИЕ!

Обращать внимание на то, что во время выпечки зонд и подогреватель на соприкасаются!

Для выпечки мяса с использованием зонда примерные большие куски мяса, если возможно без костей, так как последние затрудняют выполнение измерения температуры и показывают неправильные значения температуры. Цыплята и зайчина не подходящие для выпечки с использованием зонда.

Рекомендуемые температуры сердцевины мяса

Жареная свинина	85°C
Жареная говядина	80°C
Жареная телятина	75°C
Жареный филей	40-55°C

Процедура**Пример: температура сердцевины блюда составляет 85°C**

1. Подключите зонд:
Штепсель зонда подключите в розетку и установите зонд в блюдо. В момент подключения зонда на программных часах загорается красная часть циферблата: светит символ для зонда, светит предварительно настроенное значение **60°C** и мигает красная стрелка **4**.
2. Выполните настройку требуемой температуры сердцевины блюда:
Нужно нажать на кнопку 4, так что начинает мигать стрелка 5, затем при помощи вращающейся кнопки 5 выполнить настройку требуемого значения 85°C. После окончания вращения кнопки и по истечению 4 секунд на циферблате показывается 30 (относительно значение начальной температуры сердцевины блюда, если она более чем 30°C), мигает °C и светит стрелка 4.
Внимание: если по истечению 4 секунд после нажатия на кнопку 4 не производится настройка никакого нового значения при помощи вращающейся кнопки 5, циферблат автоматически переключается в показание 30°C, относительно фактической температуры сердцевины блюда.
3. Включите печку.
При помощи соответствующих кнопок печки выполните настройку системы нагрева и температуры выпечки.
4. Печка запускается в действие немедленно после ее включения (начало выпечки), причем зондом измеряется температура сердцевины блюда, которая нарастает. Во время действия светят красная стрелка 4 и значение температуры, и мигает °C.
5. После достижения настроенной температуры сердцевины блюда (в этом случае 85°C), печка перестанет действовать (конец выпечки):
– Услышится прерывающий звуковой сигнал, который возможно выключить нажатием на любую кнопку, или же, сигнал автоматически выключается по истечению 2 минут.
– Мигает достигнутое значение температуры (85) и
– светят °C и красная стрелка 4.
6. Выключите печку!
7. Вытащите зонд из блюда и розетки. На часах стирается красная часть циферблата.

ВНИМАНИЕ!

Позволено использовать исключительно температурный зонд, который предусмотрен для этой печки.

Уменьшенная освещенность циферблата

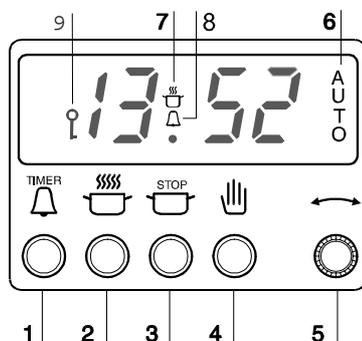
В период с 22.00 и по 5.59 утром автоматически уменьшается освещенность циферблата, при условии неиспользования часов в течение этого времени.

Электронные цифровые часы

Программными часами обеспечена возможность программирования действия печки двумя способами:

Полуавтоматически: непосредственное начало действия печки и после назначенного времени автоматическое прекращение действия.

Автоматически: в назначенное время автоматическое начало и окончание действия печки.



1. Кнопка для настройки предупредительного устройства
2. Кнопка для настройки продолжительности действия
3. Кнопка для настройки окончания действия
4. Кнопка для настройки непрограммированного действия
5. Вращающаяся кнопка
6. - символ светит с начала настройки допрекращения действия печки
- символ мигает когда печка перестанет действовать
7. Символ светит когда печка действует
8. Минутное устройство
9. Символ защитной блокировки

Примечание: В аппаратах с обозначением типа, начинающимся на P4... (с газовой духовкой), функции «Продолжительность приготовления» и «Завершение приготовления» не работают.

Возможность одноручного управления часами

Управление часами можно осуществлять также одноручным способом. Однократным нажатием на любую кнопку 1-4 (которую можно в последующем освободить) и вращением кнопки 5 можете настроить требуемое значение **в течение 4 секунд. Если в этом времени не выполните настройки никакого значения с помощью вращающейся кнопки, требуемая функция не активируется** (циферблат возвратится обратно в показание дневного времени).

Отрегулирование часов на дневное время

После подключения аппарата к эл.сети на циферблате попеременно мигают символы AUTO и in 0.00. Отрегулирование часов на точное дневное время производится посредством одновременного нажатия на кнопки 1 и 2 (0.00 загорается, мигает только AUTO); в последующем, с помощью кнопки 5 нужно выполнить настройку дневного времени (в этом моменте стирается символ AUTO). После настройки требуемого времени и по истечению 5 секунд часы запускаются в действие.

Непрограммированное действие печки

Для возможности управления печкой в непрограммированном режиме, символ AUTO нельзя мигать! Следовательно, нужно проверить программные часы: если символ AUTO мигает, нужно нажать на кнопку 4! Немедленно после стирания символа AUTO, обеспечена возможность непрограммированного действия печки!

ВАЖНОЕ!

- Нажатием на соответствующие кнопки возможно в любое время проверить настройки и соответственно изменить их.
- **Вращающуюся кнопку возможно поворачивать направо или влево.**
- Если хотите прекратить программированное действие, должны отменить настройки на 0.00 и затем нажать на кнопку 4, с целью стирания символа AUTO.
- **В случае выключения эл.тока нужно повторно выполнить настройку часов.**

Полуавтоматическое действие

В этом режиме программирования нужно назначить время, то есть время действия печки (продолжительность действия). Оптимальная возможность настройки составляет 23 часа и 59 минут!

Режим полуавтоматического действия:

Для более ясного представления приводим пример:

Продолжительность действия 1 час 20 минут (1.20).

1. Выполните настройку продолжительности действия:
 - Нажать на кнопку 2 (изображаются 0.00 и символ 7). С помощью кнопки 5 производите настройку времени, пока не изображается 1.20 (с началом вращения кнопки 5, немедленно загорается символ AUTO!). После настройки заданного времени и по истечению примерно 5 секунд на циферблате изображается дневное время, причем светят символы AUTO и 7.
2. Включите печку:
При помощи соответствующих кнопок печки выполните настройку режима и температуры действия печки.
3. Печка запускается в действие немедленно после ее включения (начало выпечки). Во время действия печки светят символы AUTO и 7.
4. По истечению настроенного времени – в этом случае через 1 час и 20 минут – печка автоматически перестанет действовать (конец выпечки):
 - услышится прерывающий звуковой сигнал, который можно выключить посредством нажатия на любую кнопку 1, 2, 3, или 4, или же, сигнал автоматически выключается по истечению 2 минут.
 - стирается символ 7 и
 - мигает символ AUTO.
5. Выключите печку и выполните нажатие на кнопку 4, чтобы стирался символ AUTO! После стирания символа AUTO, печка готова к непрограммированному действию.

Автоматическое действие

В этом режиме программирования назначите время действия печки (**продолжительность действия**) и время прекращения действия печки (**конец действия**). Оптимальная возможность настройки продолжительности действия и окончания действия составляет 23 часа и 59 минут (настройка окончания действия = дневное время + 23 часа и 59 минут).

ВНИМАНИЕ!

Печка не будет действовать автоматически если не включите ее при помощи соответствующих кнопок печки!

Режим автоматической работы

Для более ясного представления приводим пример:

Продолжительность действия 1 час 20 минут (1.20), окончание действия в 13.52.

1. Нужно проверить если часы настроены на точное дневное время.
2. Выполните настройку продолжительности действия:

- Нажать на кнопку 2 (изображаются 0.00 и символ 7). С помощью кнопки 5 производите настройку времени, пока не изображается 1.20 (с началом вращения кнопки 5, немедленно загорается символ АУТО!). После настройки заданного времени и по истечению примерно 5 секунд на циферблате изображается дневное время, причем светят символы АУТО и 7.
- 3. Настройка окончания действия: Нажать на кнопку 3 и с помощью кнопки 5 производить настройку времени (изображается самый близкий конец действия = дневное время + отрегулированная продолжительность), пока не изображается 13.52, то есть время прекращения действия печки. После выполнения настройки заданного времени и по истечению примерно секунд, на циферблате изображается дневное время и светит символ 8. Символ 7 стирается (последний снова загорается, когда печка в назначенное время запускается в действие).
- 4. Включите печку: При помощи соответствующих кнопок печки выполните настройку режима и температуры выпечки.
- 5. Печка своевременно (в этом случае в 12.32) автоматически запускается в действие (начало выпечки), затем действует 1 час и 20 минут, и в 13.52 перестанет действовать (конец выпечки). Во время действия повторно светит символ 7.
- 6. Когда печка перестанет действовать:
 - услышится прерывающий звуковой сигнал, который можно выключить посредством нажатия на любую кнопку 1, 2, 3, или 4, или же, сигнал автоматически выключается по истечению 2 минут.
 - стирается символ 7 и
 - мигает символ АУТО.
- 7. **Выключите печку и производите нажатие на кнопку 4, чтобы стирался символ АУТО!** После стирания символа АУТО, печка готова к непрограммированному действию.

Программные часы в функции предупредительного устройства

Часы можно употреблять самостоятельно (независимо от действия печки) как предупредительное устройство, которое предупреждает вас об истечению отрегулированного времени.

Процедура действия

Нужно нажать на кнопку **1** (изображается 0.00 и символ 8) и с помощью кнопки **5** настроить время, в котором вы хотите быть предупреждены. Оптимальная возможность настройки составляет 23.59.

По истечению настроенного времени услышится прерывающий звуковой сигнал, который можно выключить посредством нажатия на любую кнопку **1, 2, 3, или 4, или же, сигнал автоматически выключается по истечению 2 минут.**

Уменьшенная освещенность циферблата

В период с 22.00 и по 5.59 утром автоматически уменьшается освещенность циферблата, при условии неиспользования часов в течение этого времени.

Символ защитной блокировки

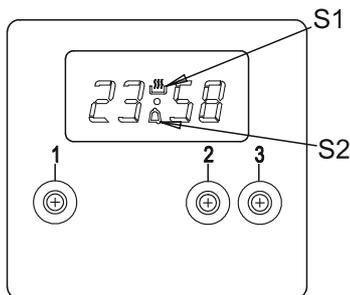
Включение защитной блокировки

- Программатор должен быть установлен на «Ручной режим».
- Одновременно нажмите и удерживайте в течение 8 секунд кнопки **1** и **2**. На дисплее появится «Op».
- Вращающуюся ручку **5** поверните в направлении «+», на дисплее появится «OF» и загорится символ **9**. После этого на дисплее высветится текущее время суток.
- Защитная блокировка активирована. Если вы попытаетесь кнопками **2** или **3** установить время, программатор не активируется.

Выключение защитной блокировки

- Программатор должен быть установлен на «Ручной режим».
- Одновременно нажмите и удерживайте в течение 8 секунд кнопки **1** и **2**. На дисплее появится «OF».
- Вращающуюся ручку **5** поверните в направлении «+», на дисплее появится «Op» и символ **9** погаснет.

Электронные выключающие часы (P51A1-14VT, P41B1-15VT)



- 1 клавиша установки времени дня и также программированной (ручной) работы
- 2 (-) минус
- 3 (+) плюс

Установка часов на время дня

После подключения аппарата к электрической сети появляется на циферблате **0 00**. Нажмите на кнопку 1. С помощью клавиш **2** и **3** можете установить на часах точное время дня. Через 7 секунд после последнего нажатия любой клавиши часы начнут работать. Засветиться также

символ **S1**, который показывает, что часы установлены на непрограммированную (ручную) работу.

Нажатием клавиши **1** можете время дня в любое время корректировать (но не в случае если символ **S2** активный), а с помощью клавиш **2** и **3** можете менять время. После последнего нажатия клавиши **2** или **3** необходимо обязательно подождать 7 секунд, чтобы часы перешли на новое время

Примечание: Если удерживаете клавишу **2** или **3** в нажатом положении большее время, то цифры на циферблате меняются быстрее.

Изменение летнего/зимнего времени

Если удерживаете клавишу **1** в нажатом положении прибл. 4 секунды, то начнет мерцать циферблат, показывающий часовое время. **С помощью клавиш 2 и 3 можете менять только часовое время.** Это не влияет на минуты и невидимые секунды!

Подождите 7 секунд, чтобы циферблат перестал мерцать и показание времени на часах перешло в новое положение.

Минутник

Нажатием кнопки **3** на циферблате появляется **0 00** и включается символ **S1**, если он не был уже включен. Этот символ показывает, что часы установлены так, что

возможно использовать духовку. Вторичным нажатием клавиши **3** на циферблате появляется **0 10**. Одновременно активируется символ **S2**, который показывает минутник. С помощью клавиши **3** можете установить желаемое время работы с интервалом в 10 секунд. Максимально возможное время составляет 10 часов.

Если удерживаете клавишу **3** в нажатом положении непрерывно, на левой стороне циферблата меняются минуты, и это до **99 50** (что значит 99 минут и 50 секунд). Если с помощью клавиши **3** меняете время дальше, время на циферблате устанавливается в положение **1 40**. Это значит, что время устанавливается в формате 1 час 40 минут.

Из этого следует, что при установке времени меньше 1 часа 40 минут, на левой стороне циферблата появляются минуты, а на правой секунды. Если установленное время больше, то на левой стороне появляются часы, а на правой минуты.

После установки желаемого времени работы начнется через 7 секунд отчисление времени. Если установленное время меньше или равно 99 минут 50 секунд, то время на циферблате отчисляется с интервалом в 1 секунду, а если время больше, то с интервалом в 1 минуту.

Если хотите установить время на ноль в то время когда уже отчисляется, удерживайте клавишу **2** в нажатом

положении так долго, пока циферблат не в положении **0 00**, а символ **S1** выключен. Если хотите установить часы на непрограммированную (ручную) работу, то нажмите любую клавишу и символ **S1** снова активируется.

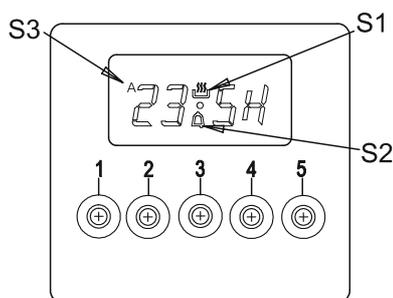
По истечении установленного времени появится звуковой сигнал, который сам выключится через 7 минут, если не был прерван нажатием любой клавиши.

Когда звуковой сигнал появится, на циферблате показывается время дня, а символы **S1** и **S2** угаснут. Если прервете звуковой сигнал нажатием любой клавиши, то символ **S1** снова включится.

Громкость звукового сигнала

Если ни одна функция активна (символ **S2** выключен), то можете нажатием клавиши **2** выбирать между 3 разными громкостями звукового сигнала. Нажатием клавиши **2** и удерживанием её в нажатом положении появится первая громкость звукового сигнала. Если её отпустите и снова нажмете, то появится следующая громкость. Сохранится та громкость звукового сигнала, которую вы определили последней. Громкость можете снова установить всякий раз когда желаете.

Электронные программные часы



- | | |
|------------------------------|--------------------|
| 1 минутник | 4 (-) минус |
| 2 длительность работы | 5 (+) плюс |
| 3 окончание работы | |

Примечание: В аппаратах с обозначением типа, начинающимся на P5..., P4... (с газовой духовкой), функции «Продолжительность приготовления» и «Завершение приготовления» не работают.

Установка часов на время дня

После подключения аппарата к электрической сети появляется на циферблате пульсирующий **0 00** и начнет мерцать символ **S3**. Одновременно нажмите клавиши **2** и **3** и с помощью клавиши **4** или **5** установите на часах точное время дня. Через 7 секунд после последнего нажатия любой клавиши часы начнут работать. Засветится также символ **S1**, который показывает, что часы установлены на непрограммированную (ручную) работу.

Примечание: Если удерживаете клавишу **4** или **5** в нажатом положении большее время, то цифры на циферблате меняются быстрее.

Установка непрограммированной (ручной) работы

Одновременно нажмите клавиши **2** и **3**. Каждая из прежде установленных программ отменена (в случае если символ **S3** был активным он стирается) Активируется символ **S1** (если он не был раньше активным), это значит, что установлена непрограммированная (ручная) работа.

Полуавтоматическая работа с установкой длительности работы

Нажмите клавишу **2**. На циферблате появляется **0 00** и символ **S1**. С помощью клавиши **4** или **5** установите желаемое время. Появляется символ **S3**. Время можете устанавливать с интервалом в 1 минуту. Максимально возможное время составляет 10 часов.

После установки желаемого времени оно начнет через 7 секунд отчисляться. На циферблате показывается время дня.

Нажатием клавиши **2** можете проверить остальное время и его с помощью клавиши **4** или **5** по желанию корректировать.

По истечении установленного времени появляется звуковой сигнал, который через 7 минут сам выключится, если он не был прерван нажатием клавиши **1**, **2** или **3**.

Символ **S1** угаснет, а символ **S3** мерцает. В этот момент духовка выключится.

Одновременным нажатием клавиш **2** и **3** символ **S3** угаснет. Засветится символ **S1** и часы установлены на непрограммированную (ручную) работу.

Если хотите закончить печение, требуется выключить также духовку!

Полуавтоматическая работа с установкой окончания работы

Нажмите клавишу **3** и удерживайте её в нажатом положении. На циферблате появляется время дня. С помощью клавиши **4** или **5** установите желаемое время окончания работы (оно должно быть больше времени дня). Появляется символ **S3**. Через 7 секунд после установки желаемого времени на циферблате появляется время дня.

Когда время дня достигнет установленно конечное время печения, появится звуковой сигнал, который через 7 минут сам выключится, если он не был прерван нажатием клавиши **1**, **2** или **3**. Символ **S1** угаснет, а символ **S3** мерцает. В этот момент духовка выключится.

Одновременным нажатием клавиш **2** и **3** символ **S3** угаснет. Засветится символ **S1** и часы установлены на непрограммированную (ручную) работу.

Если хотите закончить печение, требуется выключить также духовку!

Автоматическая работа с установкой длительности и окончания работы

Нажмите клавишу **2** и с помощью клавиш **4** и **5** установите длительность работы.

Потом нажмите клавишу **3** и на циферблате появляется ближайшее конечное время работы. С помощью клавиш **4** и **5** установите окончание работы. Символ **S1** угаснет тогда, когда конечное время больше суммы времени дня и длительности работы.

Духовка начнет автоматически работать относительно установленного времени.

Пример

Время дня = 12:00, длительность работы установлена на 1:30, а конец на 14:00. Это означает, что духовка начнет работать в 12:30.

Ошибки при установке времени

В случае, если конечное время работы установлено так, что меньше суммы времени дня и длительности работы, то появится звуковой сигнал и символ **S3** мерцает. Для правильной работы необходимо корректировать установленное время (рекомендуется одновременным нажатием клавиш **2** и **3** установить на непрограммированную (ручную) работу и всю процедуру повторить).

Минутник

Нажатием клавиши **1** можете активировать минутник, который имеет только функцию предупреждения, но не выключает духовку.

С помощью клавиш **4** и **5** установите желаемое время. Засветится символ **S2**.

После установки желаемого времени оно через 7 секунд начнет отчисляться. На циферблате появляется время дня.

Нажатием клавиши **1** можете проверить остальное время и его с помощью клавиш **4** или **5** по желанию корректировать.

По истечении установленного времени появляется звуковой сигнал, который через 7 минут сам выключится, если он не прерван нажатием клавиш **1**, **2** или **3**. Символ **S2** угаснет.

Громкость звукового сигнала

Если ни одна функция не активна (появляется только время дня), то можете нажатием клавиши **4** выбрать между 3 разными громкостями звукового сигнала. Нажатием клавиши **4** и удерживанием её в нажатом положении, появится первая громкость звукового сигнала. Если её отпустите и снова нажмете, то появится следующая громкость.

Сохранится та громкость звукового сигнала, которую вы определили в конце. Громкость можете снова установить всякий раз когда желаете.

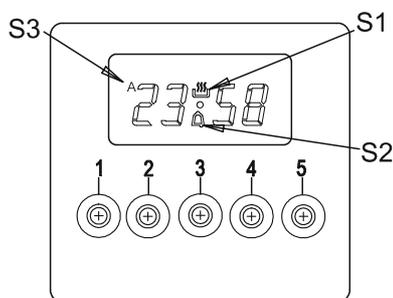
Отмена любой временной программы

Все установки времени кроме минутника можете в любое время отменить одновременным нажатием клавиш **2** и **3**. Установленные программы автоматически прервутся и часы перейдут в положение непрограммированной (ручной) работы.

Применение часов в комбинации с духовкой

При применении часов в комбинации с духовкой необходимо вначале включить духовку и установить желаемую систему печения и температуру, а потом установить функции на часах. После окончания печения выключите духовку.

Электронные программные часы с датчиком мяса



- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1 минутник | 4 (-) минус |
| 2 длительность работы | 5 (+) плюс |
| 3 окончание работы | |

Установка часов на время дня

После подключения аппарата к электрической сети появляется на циферблате пульсирующий **0 00** и начнет мерцать символ **S3**. Одновременно нажмите клавиши **2** и **3** и с помощью клавиш **4** или **5** установите на часах точное время дня. Через 7 секунд после последнего нажатия любой клавиши часы начнут работать. Засветится также символ **S1**, который показывает, что часы установлены на непрограммированную (ручную) работу.

Примечание: Если удерживаете клавишу **4** или **5** в нажатом положении большее время, то цифры на циферблате меняются быстрее.

Установка непрограммированной (ручной) работы

Одновременно нажмите клавиши **2** и **3**. Каждая из прежде установленных программ отменена (в случае если символ **S3** был активным он стирается) Активируется символ **S1** (если он не был раньше активным), это значит, что установлена непрограммированная (ручная) работа.

Полуавтоматическая работа с установкой длительности работы

Нажмите клавишу **2**. На циферблате появляется **0 00** и символ **S1**. С помощью клавиш **4** или **5** установите желаемое время. Появляется символ **S3**. Время можете устанавливать с интервалом в 1 минуту. Максимально возможное время составляет 10 часов.

После установки желаемого времени оно начнет через 7 секунд отчисляться. На циферблате показывается время дня.

Нажатием клавиши **2** можете проверить остальное время и его с помощью клавиш **4** или **5** по желанию корректировать.

По истечении установленного времени появляется звуковой сигнал, который через 7 минут сам выключится, если он не был прерван нажатием клавиш **1**, **2** или **3**. Символ **S1** угаснет, а символ **S3** мерцает. В этот момент духовка выключится.

Одновременным нажатием клавиш **2** и **3** символ **S3** угаснет. Засветится символ **S1** и часы установлены на непрограммированную (ручную) работу.

Если хотите закончить печение, требуется выключить также духовку!

Полуавтоматическая работа с установкой окончания работы

Нажмите клавишу **3** и удерживайте её в нажатом положении. На циферблате появляется время дня. С помощью клавиши **4** или **5** установите желаемое время окончания работы (оно должно быть больше времени дня). Появляется символ **S3**. Через 7 секунд после установки желаемого времени на циферблате появляется время дня. Когда время дня достигнет установленно конечное время печения, появится звуковой сигнал, который через 7 минут сам выключится, если он не был прерван нажатием клавиши **1**, **2** или **3**. Символ **S1** угаснет, а символ **S3** мерцает. В этот момент духовка выключится.

Одновременным нажатием клавиш **2** и **3** символ **S3** угаснет. Засветится символ **S1** и часы установлены на непрограммированную (ручную) работу.

Если хотите закончить печение, требуется выключить также духовку!

Автоматическая работа с установкой длительности и окончания работы

Нажмите клавишу **2** и с помощью клавиш **4** и **5** установите длительность работы.

Потом нажмите клавишу **3** и на циферблате появляется ближайшее конечное время работы. С помощью клавиш **4** и **5** установите окончание работы. Символ **S1** угаснет тогда, когда конечное время больше суммы времени дня и длительности работы.

Духовка начнет автоматически работать относительно установленного времени.

Пример

Время дня = 12:00, длительность работы установлена на 1:30, а конец на 14:00. Это означает, что духовка начнет работать в 12:30.

Ошибки при установке времени

В случае, если конечное время работы установлено так, что меньше суммы времени дня и длительности работы, то появится звуковой сигнал и символ **S3** мерцает. Для правильной работы необходимо корректировать установленное время (рекомендуется одновременным нажатием клавиш **2** и **3** установить на непрограммированную (ручную) работу и всю процедуру повторить).

Минутник

Нажатием клавиши **1** можете активировать минутник, который имеет только функцию предупреждения, но не выключает духовку.

С помощью клавиш **4** и **5** установите желаемое время. Засветится символ **S2**.

После установки желаемого времени оно через 7 секунд начнет отчисляться. На циферблате появляется время дня.

Нажатием клавиши **1** можете проверить остальное время и его с помощью клавиши **4** или **5** по желанию корректировать.

По истечении установленного времени появляется звуковой сигнал, который через 7 минут сам выключится, если он не прерван нажатием клавиши **1**, **2** или **3**. Символ **S2** угаснет.

Программированное печение с датчиком мяса

При этом способе можете установить желаемую температуру ядра (внутренности) блюда Температуру возможно установить между 30 и 99 гр.С. Температуру ядра измеряет температурный датчик.

Подключение датчика

Штепсель датчика вставить в штепсельную розетку и вонзите датчик в блюдо Штепсельная розетка находится на переднем верхнем углу левой стенки духовки. У неё имеется металлическая пробка, которую необходимо

предварительно вытащить и после печения снова вставить.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Берегитесь, чтобы датчик во время печения мяса не прикасался к нагревателю!

Для печения мяса посредством датчика подходят большие куски мяса, по возможности без костей, потому что они затрудняют измерение температуры и дают неправильные значения температуры. Цыплёнки и кролики не подходящи для печения с датчиком.

Рекомендуемые температуры ядра мяса

Жареная свинина 85 гр.С

Жаркое из говядины 80 гр.С

Жареная телятина 75 гр.С

Жаркое из говяжьего филе 40-50 гр.С

Процедура

- Подключите датчик и его вонзите в блюдо. На левой части циферблата появляется действительная температура блюда, а на правой желаемая, предварительно установленная на 80 гр.С. С помощью клавиши **4** или **5** можете менять желаемую температуру. Если например установили желаемую температуру на 75 гр.С, а действительная температура 30 гр.С, на циферблате покажется **30 75**.
- Включите духовку: с помощью соответствующих кнопок духовки установите систему нагрева и температуру печения.
- Духовка начнет работать сразу после включения (печение начнется) и датчик измеряет температуру ядра блюда, которая повышается.
- Когда достигнется установленная температура ядра блюда, духовка перестает работать и появится звуковой сигнал, который можете выключить нажатием любой клавиши.
- **Выключите духовку. Если духовку не выключили, то она снова включится через определённое время (тогда, когда действительная температура блюда снизится под желаемую температуру). Таким способом поддерживается действительная температура блюда.**
- Вытащите датчик из блюда и из штепсельной розетки. Циферблат на часах начнет показывать время дня.

Использование датчика в комбинации с функциями времени (для более опытных пользователей)

Использованием датчика можете также установить длительность, окончание или автоматическую работу вышеуказанным способом, но при этом необходимо принимать во внимание следующее:

- Если применяете функцию установки длительности работы и установите желаемое время, духовка **выключится по истечении этого времени**, несмотря на то, что действительная температура блюда ещё не достигла установленную. Поэтому должно быть это время всегда больше времени, необходимого для достижения желаемой температуры.
- То же самое значит для функции установки окончания работы и для автоматической работы.

Такую комбинацию можете успешно использовать тогда, когда уже имеете определённый опыт относительно установки времени, необходимого для хорошей выпечки определённых сортов и количества блюда при установленной желаемой температуре блюда.

При такой усвоенной информации можете установить несколько большее время длительности работы чем действительно необходимое время и можете успешно использовать также функцию автоматической работы.
Примечание: После включения датчика на циферблате появляются действительная и желаемая температура. Если установите время длительности печения, то через 7 секунд на циферблате покажется температура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

использовать можете только температурный датчик, предусмотренный для этой духовки.

Громкость звукового сигнала

Если ни одна функция не активна (появляется только время дня), то можете нажатием клавиши **4** выбрать между 3 разными громкостями звукового сигнала. Нажатием клавиши **4** и удерживанием её в нажатом положении, появится первая громкость звукового сигнала. Если её отпустите и снова нажмете, то появится следующая громкость.

Сохранится та громкость звукового сигнала, которую вы определили в конце. Громкость можете снова установить всякий раз когда желаете.

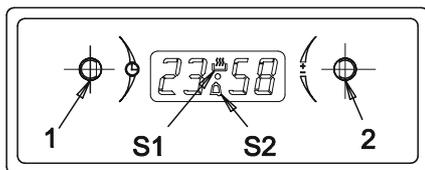
Отмена любой временной программы

Все установки времени кроме минутника можете в любое время отменить одновременным нажатием клавиш **2** и **3**. Установленные программы автоматически прервутся и часы перейдут в положение непрограммированной (ручной) работы.

Применение часов в комбинации с духовкой

При применении часов в комбинации с духовкой необходимо вначале включить духовку и установить желаемую систему печения и температуру, а потом установить функции на часах. После окончания печения выключите духовку.

Электронные выключающие часы



- 1 кнопка установки времени дня и также епрограммированной (ручной) работы
- 2 кнопка установки (+) и (-)

Установка часов на время дня

После подключения аппарата к электрической сети появляется на циферблате пульсирующий **0 00**. Поверните кнопку **1** налево или направо и её отпустите (тогда засветится символ **S1**, который показывает, что часы установлены на непрограммированную – ручную – работу) и поворотом кнопки **2** в направлении '+' или '-' установите время дня.

Время дня можете в любое время корректировать (кроме случая если символ **S2** активный) следующим образом: кнопку **1** поверните налево или направо и её отпустите, а кнопку **2** поверните в направлении '+' или '-'. Когда время установили, тогда необходимо обязательно подождать 7 секунд, чтобы часы перешли на новое время.

Примечание: Если удерживаете кнопку **2** в положении '+' или '-' большее время, то цифры на циферблате меняются быстрее.

Изменение летнего/зимнего времени

Если повернете кнопку **1** налево или направо и держите её в этом положении прикл. 4 секунды, то начнет мерцать циферблат, показывающий часовое время. Вращением кнопки **2** в направлении '+' или '-', можете менять только часовое время. Это не влияет на минуты и невидимые секунды!

Подождите 7 секунд, чтобы циферблат перестал мерцать и показание времени на часах перешло в новое положение.

Установка длительности работы

Поверните кнопку **2** в направлении '+' и её отпустите, чтобы она перешла в нейтральное положение. На циферблате появляется **0 00** и включается символ **S1** если он ещё не был включен.

Кнопку **2** снова поверните в направлении '+' и её удерживайте в этом положении. На циферблате появляется **0 10** и одновременно активируется символ **S2**, который показывает длительность работы.

Если удерживаете кнопку **2** в этом положении непрерывно, на левой стороне циферблата изменяются минуты с интервалом в 10 секунд, и это до **99 50** (что значит 99 минут и 50 секунд). Максимально возможное время составляет 10 часов. Если кнопку **2** держите дальше, время на циферблате устанавливается в положение **1 40**.

Это значит, что время устанавливается в формате 1 час 40 минут.

Из этого следует, что при установке времени меньше 1 часа 40 минут, на левой стороне циферблата появляются минуты, а на правой секунды. Если установленное время больше, то на левой стороне появляются часы, а на правой минуты.

После установки желаемого времени работы начнется через 7 секунд отчисление времени. Если установленное время меньше или равно 99 минут 50 секунд, то время на циферблате отчисляется с интервалом в 1 секунду, а если время больше, то с интервалом в 1 минуту.

Если хотите установить время на ноль в то время когда оно уже отчисляется, поверните кнопку **2** в положение '-' и удерживайте в этом положении так долго, пока циферблат не в положении **0 00**, а символы **S1** и **S2**

выключены. Если хотите установить часы на непрограммированную (ручную) работу, поверните кнопку **2** в положение '-' и её отпустите.

По истечении установленного времени появится звуковой сигнал, который через 7 минут сам выключится, если не был прерван нажатием любой кнопки.

Когда звуковой сигнал появится, циферблат показывает время дня, а символы **S1** и **S2** угаснут. В этот момент духовка выключится. Если прервете звуковой сигнал вращением кнопки **1** или **2** в любом направлении, то символ **S1** снова засветится.

Если хотите закончить печение, требуется выключить также духовку!

Громкость звукового сигнала

Если ни одна функция не активна (символ **S2** выключен), то можете вращением кнопки **2** в направлении '-' выбирать между 3 разными громкостями звукового сигнала.

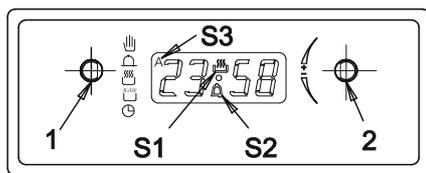
Вращением кнопки **2** в направлении '-' и удерживанием её в этом положении появится первая громкость звукового сигнала. Если кнопку **2** отпустите, потом снова повернете в направлении '-' и удерживаете в этом положении, то появится следующая громкость.

Сохранится та громкость звукового сигнала, которую вы определили в конце. Громкость можете снова установить всякий раз когда желаете.

Применение часов в комбинации с духовкой

При применении часов в комбинации с духовкой необходимо вначале включить духовку и установить желаемую систему печения и температуру, а потом установить функции на часах. После окончания печения выключите духовку.

Электронные программные часы



- 1 кнопка выбора отдельных функций
- 2 кнопка установки (+) и (-)

Описание символов:

-  «ручной режим»
-  «будильник»
-  «продолжительность приготовления»
-  «завершение приготовления»
-  «текущее время».

Установка индикации текущего времени суток

После подключения аппарата к электрической сети на дисплее высветится мигающее значение **0 00**, а также начнет мигать символ **S3**. Поверните ручку **1** в положение «ручной режим», и, вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите точное время суток. Символ **S3** погаснет. Через 7 секунд после последней активации любой из ручек начнется отсчет текущего времени суток. Загорится также символ **S1**, который показывает, что программатор установлен в «ручной режим».

Примечание: Если Вы будете удерживать кнопку **2** в положении «+» или «-» в течение более длительного времени, то цифры на дисплее будут изменяться быстрее.

Внимание: если через 7 секунд после подключения аппарата к электросети Вы не установите текущее время суток, отсчет времени суток начнет производиться самостоятельно. Если Вы затем повернете ручку **2** в направлении «+», значение времени суток прекратит мигать, а символ **S3** продолжит мигать. Установку текущего времени можно произвести затем дополнительно следующим образом:

- поверните ручку **1** в режим «текущее время», а затем в «ручной режим».
- С помощью ручки **2** установите точное текущее время суток (символ **S3** погаснет, и загорится символ **S1**).

Аналогичные действия следует произвести также в случае отключения электроэнергии, или с целью корректировки установленного времени суток!

Ручка 1 в положении «текущее время» служит только для индикации текущего времени суток, а не для изменений!

Установка ручного режима работы

Поверните кнопку **1** в положение «ручной режим». **Каждая из прежде установленных программ отменяется** (в том случае, если символ **S3** был активирован, он стирается). Активируется символ **S1** (если он не был активирован прежде) - это значит, что установлен непрограммируемый (ручной) режим работы.

Полуавтоматический режим работы с установкой продолжительности работы

Поверните ручку **1** в положение «продолжительность приготовления». На дисплее высветится **0 00** и символ **S1**. Вращая ручку **2** в направлении «+» или «-» установите желаемое время. Появится символ **S3**.
Время можно устанавливать с интервалом в 1 минуту. Максимально возможное время составляет 10 часов. После установки желаемого времени, через 7 секунд начнется отсчет. Если ручка **1** осталась в положении

«продолжительность приготовления», то на дисплее будет высвечиваться отсчет установленного времени. С помощью ручки **2** можно корректировать остальное время по желанию, при этом ручка **1** должна быть в положении «продолжительность приготовления». По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал, который через 7 минут самостоятельно отключится, если не прервать его, повернув ручку **1** в любое другое положение. Символ **S1** погаснет, а символ **S3** начнет мигать. В этот момент духовка выключится. После того, как Вы повернете ручку **1** в положение «ручной режим», символ **S3** погаснет, и загорится символ **S1**. Программатор установлен в ручной режим работы. **Если Вы хотите завершить приготовление, выключите также духовку!**

Полуавтоматический режим работы с установкой завершения приготовления

Поверните ручку **1** в положение «завершение приготовления». На дисплее высветится текущее время. Повернув ручку **2** в направлении «+» или «-», установите желаемое время завершения работы (оно должно превышать текущее время суток). Появляется символ **S3**. Через 7 секунд после установки желаемого времени на дисплее высветится текущее время суток. Когда текущее время совпадет с установленным временем завершения приготовления, раздастся звуковой сигнал, который через 7 минут выключится самостоятельно, если не прервать его, повернув ручку **1** в любое другое положение. Символ **S1** погаснет, а символ **S3** продолжит мигать. В этот момент духовка выключится. После того, как Вы повернете ручку **1** в положение «ручной режим», символ **S3** погаснет. Начнет светиться символ **S1**; программатор установлен в ручной режим работы. **Если Вы хотите завершить приготовление, выключите также духовку!**

Автоматический режим работы с установкой продолжительности приготовления и завершения приготовления

Поверните ручку **1** в положение «продолжительность приготовления», и вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите продолжительность приготовления. Потом поверните ручку **1** в положение «завершение приготовления», и на дисплее высветится ближайшее возможное время завершения работы. Вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите время завершения приготовления. Символ **S1** погаснет тогда, когда время завершения приготовления превысит сумму текущего времени суток и продолжительности приготовления. Духовка начнет автоматически работать в зависимости с установленными значениями.

Пример:

Текущее время суток = 12:00, продолжительность приготовления - 1:30, а завершение приготовления установлено на 14:00. Это означает, что духовка начнет работать в 12:30.

Ошибки при установке времени

В случае, если время завершения приготовления установлено таким образом, что оно меньше суммы текущего времени и продолжительности приготовления, раздастся звуковой сигнал и символ **S3** будет мигать. Для правильной работы необходимо исправить установленное время (повернуть ручку **1** в «ручной режим» и затем повторить всю процедуру установки).

«Будильник»

Повернув ручку **1** в положение «будильник», можно активировать функцию «будильник», которая служит

только в качестве предупредительной функции, и не выключает духовку.

Вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите желаемое время. Начнет светиться символ **S2**.

После установки желаемого времени, отсчет времени начнется через 7 секунд. Если ручка **1** осталась в положении «будильник», на дисплее будет высвечиваться отсчет установленного времени.

С помощью кнопки **2** можете по желанию корректировать оставшееся время, при этом ручка **1** должна быть в положении «продолжительность приготовления».

По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал, который через 7 минут выключится самостоятельно, если не прервать его, повернув ручку **1** в любое другое положение. Символ **S2** погаснет.

Ручка (1) в положении «текущее время»

Это положение нейтральное и показывает текущее время суток.

Оно используется в том случае, когда Вы хотите, чтобы на дисплее постоянно было показано текущее время суток.

Например:

Программатор установлен в автоматический режим работы. Если ручка **1** в положении «завершение приготовления», то на дисплее высветится время завершения приготовления. Если Вы повернете ручку **1** в положение «текущее время», то на дисплее высветится текущее время суток.

Громкость звукового сигнала

Если ни одна функция не активирована (на дисплее появляется только текущее время суток), то Вы можете выбрать какой-либо из 3 различных уровней громкости звукового сигнала следующим образом: поверните ручку **1**

в положение «ручной режим», и подождите 7 секунд. Если до истечения этого времени Вы повернете кнопку **2**, то Вы измените установленное текущее время суток!

После того, как Вы повернете ручку **2** в направлении «-», и будете удерживать ее в этом положении, установится первый уровень громкости звукового сигнала. Если Вы отпустите ручку **2**, а затем снова повернете ее в направлении «-», и будете удерживать в этом положении, установится следующий уровень громкости звукового сигнала.

Сохранится в качестве установленного тот уровень громкости звукового сигнала, который был определен самым последним. Громкость звукового сигнала можно установить заново, по желанию в любое время.

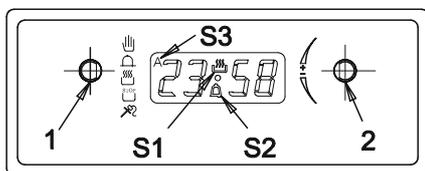
Отмена любого установленного временного значения

Все установки времени, кроме «будильника», в любое время можно отменить, повернув ручку **1** в положение «ручной режим». Установленные программы автоматически прервутся, и программатор перейдет в «ручной режим».

Использование программатора в комбинации с духовкой

При использовании программатора в комбинации с духовкой, Вы должны прежде всего включить духовку и установить желаемый режим нагрева и температуру приготовления. Только затем можно устанавливать различные функции на программаторе. После завершения приготовления следует отключить духовку.

Электронные программные часы с датчиком мяса



- 1 ручка выбора отдельных функций
- 2 ручка установки (+) и (-)

Описание символов:

- «ручной режим»
- «будильник»
- «продолжительность приготовления»
- «завершение приготовления»
- «температурный зонд»

Управление с помощью ручки 1

С помощью ручки **1** Вы можете выбрать отдельные функции следующим образом: поверните ручку **1** в желаемое положение, и немного прижмите к поверхности аппарата. Таким образом активируется эта функция. Затем дисплей переключается обратно в положение индикации текущего времени (кроме случаев использования температурного зонда, когда все время будет высвечиваться фактическая температура блюда и установленная температура блюда). Выбранную функцию можно отменить, повторно нажав на ручку **1**.

Установка текущего времени

После подключения аппарата к электрической сети на дисплее высветится мигающий символ **0 00**, и также

начнет мигать символ **S3**. Установите ручку **1** в положение «ручной режим», и вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите точное текущее время суток. Символ **S3** погаснет. Через 7 секунд после последней активации любой ручки начнется отсчет времени. Также загорится символ **S1**, который показывает, что программатор установлен в непрограммируемый, т.е. ручной режим работы.

Примечание: Если Вы будете удерживать ручку **2** в положении «+» или «-» в течение более длительного времени, то цифры на дисплее будут быстрее изменяться.

Внимание: если через 7 секунд после подключения аппарата к электросети Вы не установите текущее время суток, отсчет текущего времени начнется автоматически.

Если затем Вы повернете ручку **2** в направлении «+», значение текущего времени суток перестанет мигать, а символ **S3** будет продолжать мигать. Текущее время суток можно **дополнительно** установить следующим образом:

- поверните ручку **1** в положение «текущее время суток», и нажмите на нее; затем поверните эту ручку назад в положение «ручной режим».
- С помощью ручки **2** установите точное текущее время суток (символ **S3** погаснет, и загорится символ **S1**). Аналогичные действия следует предпринять также в случае отключения электроэнергии или в случае изменения установленного текущего времени!

Установка непрограммируемого (ручного) режима работы

Нажмите на ручку **1** и поверните ее в положение «ручной режим». Каждая из прежде установленных программ отменяется (в том случае, если символ **S3** был активирован, он стирается). Активируется символ **S1** (если он не был активирован прежде). Это означает, что установлен непрограммируемый (ручной) режим работы.

Полуавтоматический режим работы с установкой продолжительности приготовления.

Поверните кнопку **1** в положение «продолжительность приготовления». На дисплее высветится **0 00** и символ **S1**. Вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите желаемую продолжительность приготовления. Появляется символ **S3**.

Продолжительность приготовления можно устанавливать с интервалом в 1 минуту. Максимально возможное время составляет 10 часов.

Через 7 секунд после установки желаемой продолжительности приготовления, начнется отсчет времени, и дисплей переключится на индикацию текущего времени.

С помощью ручки **2** можно по желанию изменять оставшееся время, при этом ручка **1** должна быть в положении «продолжительность приготовления». По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал, который через 7 минут самостоятельно отключится, если не прервать его, повернув и установив ручку **1** в любое другое положение. Символ **S1** погаснет, а символ **S3** будет мигать.

В этот момент духовка выключится.

После нажатия на ручку **1** и установки ее в положение «ручной режим», символ **S3** погаснет, и загорится символ **S1**, программатор установлен в непрограммируемый (ручной) режим работы.

Если Вы хотите завершить приготовление, следует выключить также духовку!

Полуавтоматический режим работы с установкой времени завершения приготовления

Поверните ручку **1** в положение «завершение приготовления». На дисплее высветится текущее время суток. Вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите желаемое время завершения приготовления (оно должно превышать текущее время суток). Высветится символ **S3**. Через 7 секунд после установки желаемого времени на дисплее высветится текущее время суток. После того, как текущее время суток совпадет с установленным временем завершения приготовления, раздается звуковой сигнал, который через 7 минут отключится самостоятельно, если его не прервать, повернув ручку **1** в любое другое положение. Символ **S1** погаснет, а символ **S3** будет мигать.

В этот момент духовка выключится.

После нажатия на ручку **1** и установки этой ручки в положение «ручной режим», символ **S3** погаснет, и загорится символ **S1**, программатор будет установлен в непрограммируемый (ручной) режим работы.

Если Вы хотите завершить приготовления, следует выключить также духовку!

Автоматический режим работы с установкой продолжительности и завершения приготовления

Поверните ручку **1** в положение «продолжительность приготовления», и, вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите продолжительность приготовления. Потом поверните ручку **1** в положение «завершение приготовления», и на дисплее высветится ближайшее возможное время завершения приготовления. Вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите время завершения приготовления. Символ **S1** погаснет тогда, когда время завершения приготовления превысит сумму текущего времени суток и продолжительности работы. Духовка начнет автоматически работать в соответствии с установками времени.

Пример:

Текущее время = 12:00, продолжительность работы установлена 1:30, а завершение приготовления установлено на 14:00. Это означает, что духовка начнет работать в 12:30.

Ошибки при установке времени

Если время завершения приготовления будет установлено таким образом, что оно будет меньше суммы текущего времени суток и продолжительности приготовления, - в таком случае раздается звуковой сигнал, и символ **S3** начнет мигать. Для правильной работы необходимо изменить установленное время (наиболее оптимальный вариант: нажмите на ручку **1**, и поверните эту ручку в положение «ручной режим», а затем повторите всю процедуру).

«Будильник»

С помощью нажатия на ручку **1**, и установки этой ручки в положение «будильник», можно активировать «будильник», который имеет только функцию предупреждения и не выключает духовку.

Вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», установите желаемое время. Символ **S2** начнет светиться.

Через 7 секунд после установки желаемого времени начнется отсчет времени, и на дисплее высветится текущее время суток.

С помощью кнопки **2** можно по желанию изменять оставшееся время с помощью нажатия на ручку **1** в положении «продолжительность приготовления».

По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал, который через 7 минут самостоятельно отключится, если не прервать его, повернув ручку **1** в любое другое положение. Символ **S2** погаснет.

Программируемое приготовление с использованием температурного зонда для мяса

В данном режиме можно установить желаемую температуру внутри запекаемого мясного блюда. Температуру можно установить в границах от 30 до 99°C. Температуру внутри куска мяса измеряет температурный зонд.

Подключение зонда

Вставьте вилку зонда в соответствующую розетку и воткните щуп зонда в блюдо. Розетка для термозонда находится в переднем верхнем углу левой стенки духовки. Розетка снабжена металлической заглушкой, которую необходимо предварительно вытащить, а после завершения приготовления установить обратно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следите, чтобы во время приготовления мяса температурный зонд не касался нагревательного элемента!

Рекомендуем использовать температурный зонд для приготовления больших кусков мяса, по возможности без костей, потому что кости затрудняют измерение температуры и могут дать в итоге неправильные значения температуры. Мы не рекомендуем запекать с использованием термозонда курятину и крольчатину.

Рекомендуемые температуры внутри запекаемого мяса

Жаркое из свинины:	85°C
Жаркое из говядины:	80°C
Жаркое из телятины:	75°C
Жаркое из говяжьего филе:	40-55°C

Процедура:

- Подключите датчик и воткните его в блюдо. На левой части дисплея высветится фактическая температура внутри блюда, а на правой - желаемая, предварительно установленная на 80°C. Поверните ручку **1** в положение «температурный зонд», и вращая ручку **2** в направлении «+» или «-», можно изменять желаемую температуру. Если, например, Вы установили желаемую температуру на 75°C, а фактическая температура составляет 30°C, на дисплее высветится: **30 75**.
- Включите духовку: с помощью соответствующих ручек управления духовки установите режим нагрева и температуру запекания.

- Духовка начнет работать сразу после включения (начнет запекать блюдо), а термозонд будет измерять температуру внутри блюда, которая постоянно будет расти.
- Когда будет достигнута установленная температура внутри блюда, духовка перестанет работать, и раздастся звуковой сигнал, который отключается нажатием любой кнопки.
- **Выключите духовку.** Если духовку не отключить, она снова включится через определенное время (тогда, когда фактическая температура блюда снизится до желаемой температуры блюда). Таким образом поддерживается фактическая температура блюда.
- Выньте зонд из блюда и из розетки. На дисплее программатора начнется индикация текущего времени суток.

Использование температурного зонда в комбинации с функциями времени (для более опытных пользователей)

Во время использования зонда Вы также сможете установить продолжительность приготовления, время завершения приготовления, или же автоматический режим работы таким же образом, который приводится выше.

Однако следует учитывать нижеуказанное:

- Если Вы используете функцию установки продолжительности приготовления и устанавливаете желаемое время, духовка **отключится по истечении данного времени**, хотя, возможно, фактическая температура внутри блюда еще не достигнет установленной температуры. Поэтому устанавливайте несколько более длительную продолжительность приготовления, чтобы обеспечить достижение желаемой температуры внутри блюда.
- Аналогично – для функции установки времени завершения приготовления, и для автоматического режима работы.

Такую комбинацию можно успешно использовать в том случае, если у Вас уже имеется определенный опыт установки времени, необходимого для достижения отличных результатов приготовления определенных количеств и видов продуктов, при установленной желаемой температуре внутри блюда.

При наличии подобного опыта Вы можете устанавливать несколько более длительную продолжительность приготовления, чем это фактически требуется, и также успешно использовать функцию автоматической работы.

Примечание: После включения температурного зонда, на дисплее всегда

будут высвечиваться фактическая и желаемая температура. Если Вы, например, установите конкретную продолжительность приготовления, то через 7 секунд после установки на дисплее вновь высветится значение температуры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Можно использовать только тот температурный зонд, который предусмотрен для данной духовки!

Отмена любой установки времени

Все установки времени, кроме «будильника», можно отменить в любое время следующим образом: нажмите на ручку 1 и поверните ее в положение «ручной режим». Установленные значения автоматически будут отменены, и программатор будет установлен в режим непрограммируемой (ручной) работы.

Использование программатора в комбинации с духовкой

При использовании программатора в комбинации с духовкой необходимо вначале включить духовку и установить желаемый режим нагрева и температуру приготовления, а затем установить функции на часах. После завершения приготовления выключите духовку.

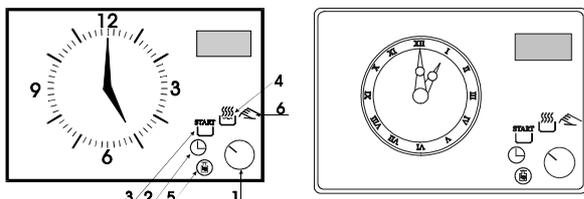
Громкость звукового сигнала

Если ни одна из функций не активирована (высвечивается только текущее время суток), в таком случае можно выбрать любой из 3-х уровней громкости звукового сигнала следующим образом: нажать на ручку 1 и повернуть эту ручку в положение «ручной режим», и подождать в течение 7 секунд. Если до истечения этого времени Вы повернете кнопку 2, то измените установленное текущее время суток! По истечении 7 секунд поверните ручку 2 в направлении «-» и удерживайте ее в этом положении. Будет установлен первый уровень громкости звукового сигнала. Если Вы затем отпустите ручку 2, и потом снова повернете ее в направлении «-», удерживая в этом положении, то, соответственно, будет установлен следующий уровень громкости звукового сигнала. Сохранится тот уровень громкости звукового сигнала, который Вы установите последним. Уровень громкости можно будет устанавливать заново, в любое время, по желанию.

Аналоговые программные часы

Показывают время дня и дают возможность программированной работе духовки.

Особенность часов - автоматическая жарка.



- | | | |
|---|--|--|
| 1 | | кнопка управления |
| 2 | | символ установки времени дня |
| 3 | | символ начала работы духовки |
| 4 | | символ установки длительности работы духовки |
| 5 | | символ автоматической жарки |
| 6 | | символ ручного управления духовки |

Применение

Кнопку управления 1 поверните на соответствующий символ и нажатием на него активируйте желаемую функцию.

Установка часов на время дня

Кнопку управления 1 поверните на символ 2 и нажатием кнопки 1 установите время дня поворотом часовых стрелок.

Время дня можете в любое время посмотреть, также во время программированной работы духовки. Кнопку управления 1 поверните на символ 2 и стрелки установятся на время дня.

Установка начала работы духовки

Начало работы духовки можно установить до 11 часов 59 минут вперед. Кнопку управления 1 поверните в положение символа 3 и нажатием кнопки 1 установите часовые стрелки на желаемое время начала жаренья. Установленное начало работы духовки можно изменить. Кнопку 1 в положении символа 3 нажимайте так долго, пока не достигнется желаемое время. Когда время дня

“уловит” установленное время начала работы духовки, она включится.

Время дня можете вызвать поворотом кнопки **1** в положение символа **2**. Часовые стрелки возвратятся на время дня.

Установка длительности работы духовки

Кнопку **1** поверните на символ **4** и нажатием на него настройте желаемое время работы духовки. Установленное время видно в окошке. Наивысшее возможное время установленной работы – 180 минут. По истечении установленного времени духовка выключится. Появится звуковой сигнал, который можете прервать нажатием кнопки **1**.

Установленное время можно изменить. Кнопку **1**, находящуюся в положении **4**, нажимайте, пока не достигнется желаемое время настройки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Духовка не будет работать запрограммировано, если не включите её температурной или выбирающей кнопками духовки.

Всегда проверьте, правильно ли установлено время дня.

Программирование начала работы и длительности работы духовки

Соответствующим описанием можете установить желаемое время начала (**включение духовки**) и длительности работы духовки (**длительность работы**). Когда время дня “уловит” установленное время, духовка включится, а по истечении установленного времени она автоматически выключится. Появится звуковой сигнал, который можете прервать нажатием кнопки **1**. Возможны изменения времени начала работы и времени работы духовки. Кнопку **1** нажимайте в положении символа **3** или **4**, пока не достигнется желаемое установленное время.

Звуковой сигнал

Появится по истечении установленного времени или законченной работе духовки. Его выключите нажатием кнопки **1** или он выключается сам через несколько минут.

Таблица автоматического жаренья

Сорт мяса	Направляющие (снизу)	Жидкость в противне (см)	Темп. гр.С		Предупреждение
					
Жаркое из тушёной говядины	2	½- 1	225	195	покрытый противень
Жареная свинина	2	½- 1	200	185	
Мясной рулет	без	½- 1	200	185	
Жареная баранина	2	½-1	200	185	
Молодая баранина	2	½- 1	185	175	
Телятина	2		185	175	
Дичь	2	½- 1	200	185	покрытый противень
Цыплёнок	2	без	200	185	установить ½ веса
Утка	2	½ -1	225	195	установить ½ веса
Гусь	2	½- 1	225	195	установить ½ веса
Индюк	2	½- 1	200	185	установить ½ веса

Автоматическое жаренье можете также программировать по времени.

Кнопку в положении символа **5** нажимайте так долго, пока не установлен соответствующий вес. Потом поверните кнопку **1** на символ **3** и нажатием кнопки **1** установите часовые стрелки на желаемое время начала жаренья.

Ручное управление духовки

Кнопку **1** поверните в положение символа **6**.

После поворота кнопки **1** в это положение стираются также все запрограммированные установки, а часовые стрелки возвратятся в положение времени дня.

Автоматическая жарка

Работает на принципе зависимости времени работы духовки от веса мяса. Температуру жаренья установите относительно сорта мяса

Кнопку **1** поверните на символ **5** и нажатием кнопки **1** устанавливайте вес мяса от 0,5 до 2 кг, постепенно по 10 дг, что показано в окошке.

Выбором веса уже установлено время работы духовки. Вес можно изменять. Кнопку **1**, находящуюся в положении символа **5**, нажимайте, пока не достигнется желаемая настройка.

Если повернёте кнопку **1** на символ **4**, то в окошке покажется время жаренья, которое соответствует установленному весу. По истечении времени духовка выключится.

Для правильной работы автоматики жаренья необходимо кнопку для температуры духовки установить на рекомендуемую температуру относительно сорта мяса:



Телятина	185°C	175°C
Свинина	200°C	185°C
Говядина	225°C	195°C

Выбирающую кнопку для духовки поверните в положение  или .

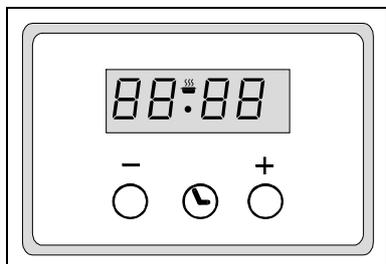
Способ жаренья с автоматикой жаренья не соответствует для жаренья глубокомороженного мяса или мяса жареного по английски, которое должно остаться в середине розовое или красное.

Электронные часы выключения

Электронными часами выключения программируется время работы духовки от 0 до 24 часов.

Использование часов

- Показание суточного времени
- По времени программируемое выключение духовки
- Предупредительный сигнал времени



Регулировка суточного времени

- Когда аппарат присоединится к электросети или в случае отказа питания, то в окошке переменного мерцают »0.00« и »AUTO«.
- Одновременно нажмите на кнопки »+« и »-«. В окошке покажется время »0.00« и символ »AUTO« мерцает.
- Нажиманием на кнопки »+« или »-« отрегулируйте точное время (после первого нажатия на кнопку »+« или »-« время автоматически становится на »12.00«).
- Несколько секунд после последнего нажатия на кнопки »+« или »-« начинается течение установленного суточного времени.

Исправление суточного времени

- Исправление суточного времени возможно только тогда, когда по времени программируемое выключение духовки неактивно.
- Одновременно нажмите на кнопки »+« и »-«. Нажиманием на кнопки »+« или »-« изменяется время на часах.
- Несколько секунд после последнего нажатия на кнопки »+« или »-« начинается течение установленного суточного времени.

Регулировка времени выключения духовки

- Кнопкой для управления духовкой выбираются способ и температура её работы.
- Нажмите на кнопку »+« или »-« и в окошке покажется время »0.00« и засветит символ горшка.
- Нажиманием на кнопки »+« или »-« отрегулируйте желаемое время работы духовки. Одновременно с настройкой времени засветит также символ »AUTO«. Несколько секунд после последнего нажатия на кнопки »+« или »-« в окошке покажется суточное время и засветят символы »горшок« и »AUTO«. Часами начинается вычитание установленного времени. В течение программируемой работы духовки время её выключения можно изменять, как Вам угодно.
- После истечения установленного времени переключателем часов работа духовки прекращается. Об этом предупредит Вас звуковой сигнал, символ »горшок« погаснет, а символ »AUTO« начинает мерцать. Звуковой сигнал после двух минут сам выключится или его можно прекратить нажатием на кнопки »+« или »-«.
- Примечание: Символ »AUTO« всё ещё мерцает - это значит, что духовка ещё выключена. Повторным нажатием на кнопки »+« или »-« переключатель часов опять включится.
- Кнопку духовки поверните в начальное положение.

Предупредительный сигнал времени

Часы выключения можно применять также в качестве предупредительного сигнала времени. Процесс регулировки одинаков, чем регулировка времени выключения духовки, только что в настоящем случае духовка не включена.

ОСТАВЛЯЕМ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ АППАРАТА.